平成18年7月10日発行（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

天地人

Utsunomiya Chamber News
Ten-Chi-Jin

No.514
July
2006
7

宇都宮商工会議所会報

◎巻頭特集

宇都宮市北西部の観光拠点、大谷

Contents

6 商工会議所かわら版
12 商工会議所共済制度
16 メンバーズパーク
新会員紹介／商い川柳
わたしの一冊／クロスワードパズル
健康うつのみや21
18 ビジネススケジュール
うつのみや歳時記／一枚の絵葉書から
20 今月の匠 第7回
賀澤健二さん（有限会社賀澤木型製作所）
21 インフォメーション

今月号の折込

- ○会員紹介のお願い
- ○マル経融資／ビジネスローン案内
- ○小規模企業共済案内／M&A電話相談会
- ○環境対応調査票
- ○優良製品出展事業（とちぎ産業フェア2006）出展企業の募集
- ○ふれあい共済リニューアル

◎特集
宇都宮市北西部の観光拠点、大谷

「石の里・大谷」の魅力、発見しませんか？

自然が生み出したさまざまな奇岩の景観は、大きな魅力

古くは帝国ホテルでも使われた「大谷石」は、県内ばかりでなく全国的にも幅広く使われている石材です。著名な建物にも使用されている大谷石――そのふるさと、大谷地区は、平和観音や大谷観音（大谷寺）、そして奇岩群など、さまざまな魅力をもった地域でもあります。今回は、御止山と越路岩が国の名勝に指定される、大谷地区の将来像をご紹介します。

私たちのふるさと、宇都宮市にキャッチフレーズをつけるとしたら、皆さんはどんな言葉を選びますか？

「餃子のまち」は、もう堂々たる全国区。「カクテルのまち」も有名になりつつあります。「ジャズのまち」は、これからブレイクするかも知れませんね。

ところで、皆さんが街を歩いていて、大谷石の塀や蔵を目にすることはありませんか？　以前よりは少なくなったとはいえ、宇都宮市内にはまだまだ大谷石の建築物がたくさん残っていますね。「蔵」と言われて、最初に連想するのが大谷石の蔵という方も、多いのではないでしょうか？　ですが、全国的には一般的に「蔵」は土蔵、「塀」も土か木であるケースの方が、普通でしょう。「蔵＝石蔵」が当たり前というのは、それだけ大谷石が身近な存在だという証拠でもあるのです。ある意味では、宇都宮は「石のまち」と言ってもいいのではないでしょうか。

大谷地区は重要な観光拠点

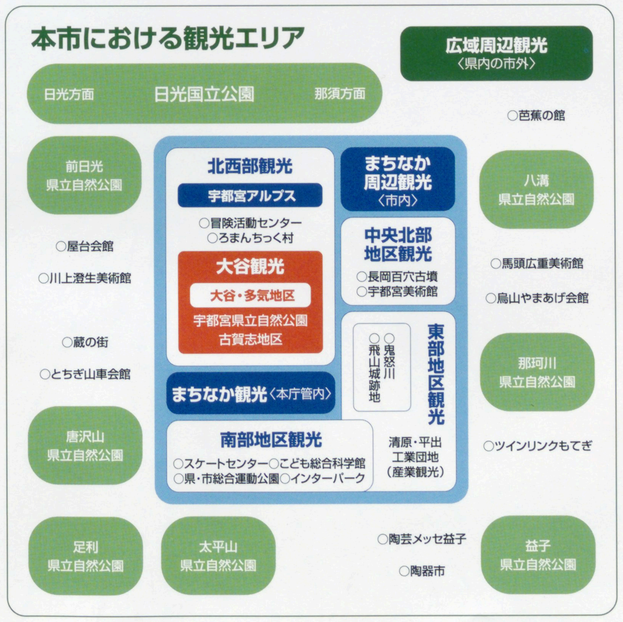
さて、その大谷石の産地である大谷地区といえば、5月には政府の文化審議会で御止山と越路岩の2か所を国の名勝に指定することが決まるなど、今や全国区の観光拠点でもあります。

宇都宮市でも、平成16年3月に策定した『宇都宮市都市観光推進プラン』の中で大谷を北西部観光の拠点の一つと位置づけ、9つの重点事業のうち2つを大谷関連に充てています。

また、同プランとは別に『大谷観光推進基本計画』を定め、7つの施策事業を打ち出しています。『～推進プラン』で定めた大谷振興の基本方針を、さらに具体的に落とし込んだのが『～推進基本計画』と言ってよいでしょう。

つまり、大谷は宇都宮市にとっても重要な観光拠点といってよいと思います。

『大谷観光推進基本計画』では、計画策定の趣旨として、



<出典：宇都宮市　大谷観光推進基本計画（平成16年3月策定）>

「大谷石の産出地としてその名を日本中に知られ、特異な景観や歴史、文化を持ち、周辺に豊かな自然環境を持つ計画地区は、大きな観光ポテンシャルを秘めていると思われる」と、大谷のすばらしさを端的に表現しています。

その一方で大谷地区の現状について同計画では、

「陥没事故以来、大谷観光の入り込みは減少を続けてきたが、地元住民による岩出し事業やフエスタ in 大谷などの取り組みにより、平成14年の観光入込数は僅かであるが上昇に転じた」とし、「景観や文化、産業を見直す機運が高まっている」と現況分析を行った上で、計画全体のキャッチコピーとして「石の里・大谷」を打ち出しています。

広域ネットワークの中の位置づけ

具体的な計画については別表にまとめました。簡単に補足しますと、1は事業名のとおり景観の整備事業です。2は、住民自身に「大谷ブランド」の重要性や特性を熟知してもらうことで、魅力作りを進めようというものです。3は、大谷がこれまで多くのアーティストに注目されてきたことから、芸術のまちとしての魅力作りを進めようというものです。

4は、大谷の地下空間を利用してハムやワイン、日本酒などの熟成が行われていることを前提とした事業で、食べ物における大谷ブランドを確立させようという事業です。5については大谷地区だけでなく、周辺の地域との連携の中で、自然を満喫できるアウトドア・フィールドとしての魅力作りを図る事業です。

6の「下野七福神」は日光・輪王寺、中禅寺・立木観音、今市・明静寺、宇都宮・二荒山神社、益子・西明寺、多気山・持宝院、そして大谷寺の七か所の呼称です。これら広域の神社仏閣を結びつけることで、大きな観光ネットワークを形成するのが狙いです。

このように計画では、大谷地区単体を整備することにとどまらず、大谷・多気・古賀志の各エリアを大谷観光指定地区として、それぞれの地区内で特性に応じた振興策を行うとともに、地区間での連携をとりつつ、宇都宮市全体の観光に寄与させることまでを包括しています。

これらの施策事業がすべてうまくいくわけではないでしょうし、短期に達成可能なものと中長期の積み重ねが必要なものとは違う視点で考える必要がありますが、計画がスタートしてまだ1年少々ですから、実を結ぶのはこれからでしょう。こうした計画を軸に、市民全体で大谷を盛り上げていくことが大切ではないでしょうか。

別表　施策事業の実施主体とスケジュール

事業名	実施主体			実施時期		
	市	住民	民間	短期	中期	長期
基本方針						
①大谷観光指定地区の設定	○	○		●		
②動線計画によるルート設定	○	○		●		
③客観的な安全評価基準の作成に係る研究	○	○		●	●	
④公共的施設に係る安全対策の基準作成に係る研究	○			●	●	
⑤開発申請時における安全評価の審査システムなどの研究	○			●	●	
1.「石の里・大谷」修景・開発事業の推進						
①岩出しなどの美観修景事業	○	○		●	●	●
②奇岩景勝等の保全活用、知名度の向上	○			●	●	●
③景観協定に向けた住民協議の場づくり	○	○		●		
④景観形成に係る補助、支援策の検討	○				●	
⑤採石場跡の観光利用の研究	○		○	●	●	
2.「石の里・大谷」の再生に向けた住民意識の向上						
①大谷再発見事業の推進	○	○	○	●		
②住民による観光ボランティアの育成		○			●	
③新しい大谷石の活用方法の創出		○	○	●	●	●
④大谷石細工、華石絵などの大谷石体験事業の創出		○	○	●	●	
3.芸術・アートを基軸とする文化事業の推進						
①アトリエ、練習場の提供等によるアーティストの誘導	○	○			●	●
②パフォーマンススペースの整備	○		○		●	●
③ワークショップなどの芸術体験事業の誘導	○		○		●	
④芸術・文化イベントの開催	○		○	●	●	●
4.グルメ志向の大谷ブランドの創出						
①地下熟成食材を活用したレシピ開発	○		○	●		
②地下熟成機能を活用した高付加価値型倉庫事業の創出			○	●	●	
③果物を活用した二次加工製品の開発誘導			○		●	●
④大谷ブランドに係る研究会の設置	○	○	○	●		
5.アウトドアレクリエーションの充実強化						
①ハイキングルートの整備	○	○		●	●	
②森林公園、サイクリングターミナルの機能強化	○				●	
③体験事業メニューのわかりやすい情報発信	○			●		
6.観光ネットワークの構築						
①下野七福神の観光利用	○		○	●		
②大谷七名山の創出	○	○		●		
③統一シンボルやデザインによる案内誘導方式の確立	○				●	●
④広域観光ネットワークの拠点機能の整備	○				●	●
7.その他の施策事業						
①多気城跡をめぐるストーリーの発掘	○	○		●		
②特色あるイベントの充実強化	○	○			●	●
③撮影誘致の強化	○		○		●	
④まちなか、農林公園と連携した大谷の情報発信	○	○	○	●	●	

<出典：宇都宮市　大谷観光推進基本計画（平成16年3月策定）>

あちこちに残る採掘場跡、公開されているところは、まだ少ない

大谷寺の御止山と越路岩が国の名勝指定に！

大谷景観公園から臨む御止山

以前より「陸の松島」とも呼ばれ、多くの人に愛されてきた大谷の奇岩群が、いよいよ国の名勝指定を受けることになりました。県内では「華厳の滝と中禅寺湖」に次ぐ2例目で、なんと75年ぶりとなります。

国の指定名勝とは、日本の国にとって芸術上や鑑賞上価値の高いものを、文部科学大臣が指定するもので、庭園などの「人文的名勝」と風景などの「自然的名勝」があります。今回の大谷奇岩群は自然的名勝ということになります。

今回の指定は奇岩群の南端近くに位置する御止山と、逆に北端の越路岩の二つです。

これらの風景は、江戸時代後期の紀行文でも紹介されており、明治以降には川上澄生（版画）や山口青邨（俳句）、画家の小杉放庵、清水登之など、多くの文人や芸術家が、その作品の中に登場させています。

また明治42年に発行された『宇都宮市内案内』にも大谷の景観が紹介されており、明治にはすでにかなり知れ渡っていたものと思われます。

御止山・越路岩のお勧め鑑賞スポットは、特集の地図に書いてあります。もちろん他の場所からでも、そのすばらしさは味わえますよ！　晴れた日曜日など、ちょっと足を伸ばして、他では味わえない光景を堪能してはいかがでしょう。

「石の里・大谷」のさまざまな顔

ところで皆さんは、「大谷」というとどんなことをイメージされますか？

大谷石採掘場跡、大谷寺の磨崖仏、奇岩群、多気山――その人その人で、いろいろなイメージが浮かんでくるのではないでしょうか。ひと口に「石の里・大谷」と言っても、実はそこにさまざまな顔があるのです。

そこで、大谷のさまざまな魅力を、行政の立場から大谷振興に携わっておられる宇都宮市教育委員会文化課文化財保護係指導主事の大塚雅之さんに教えていただきました。

「大谷は、以前から『陸の松島』と呼ばれ、多くの方々に愛されてきた場所です。いつごろから『陸の松島』といわれているのか、はっきりとは分かりませんが、松など豊かな緑の中に奇岩群が点在する様を、松島の光景に見立てたのだと言われています。ですから、まず皆様にも、大谷の自然と光景を味わっていただきたいですね」

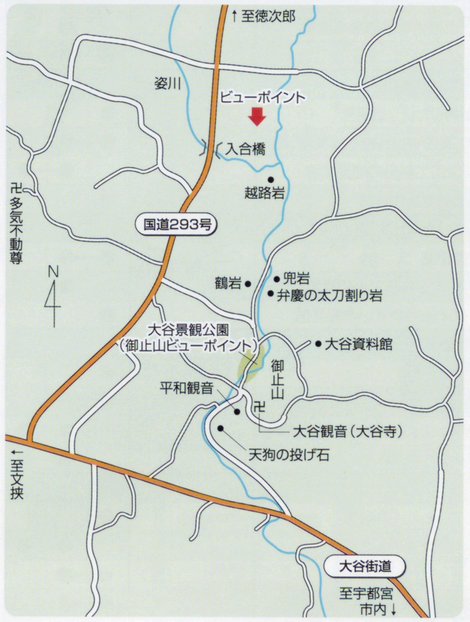
とはいえ、どんなところを歩けばいいのか、初めての人にはちょっと分かりにくいかも知れません。そこで、何度もご自分で歩かれている大塚さんにお勧めの散策コースを教えていただきました。

宇都宮市教育委員会
文化課文化財保護係指導主事
大塚雅之さん

「やはり、大谷街道から入って大谷寺のところを折れ、姿川に沿って歩かれるのがいいのではないでしょうか」

詳しくは地図を参照していただきたいのですが、このルートは道路の整備も進み、日常的な服装でも景観を堪能できるコースになっています。

県道観音線沿いや大谷景観公園などに駐車場も整備されています。



夏祭り
7月21(金)/22(土)/23(日)
17:30～20:30（受付時間17:00～19:30）
宇都宮グランドホテル大庭園
（雨天の場合、屋内大宴会場「平安の間」にて開催）
料金（税込）
●大人（ご利用券28枚付）
［前売券］5,000円　［当日券］5,800円
●子供（4～12歳）（ご利用券20枚付）
［前売券］3,000円　［当日券］3,800円
●ファミリーチケット（前売り券のみ）
（大人2枚＋子供2枚）14,500円
※前売り券の販売は7月20日(木)迄承ります。
※チケットには、屋台のお料理やゲームなどと引き替えられるご利用券が付いています。
※会場にてご利用券の追加購入もできます。
※チケットのお払い戻し、再発行はできません。
※催し物の内容が変更となる場合がございます。
※18名様以上でご来場の場合、お席のご予約を承ります。
お問い合わせ・ご予約は
☎028-635-2117
www.utsunomiya-grandhotel.co.jp
UTSUNOMIYA GRAND HOTEL
宇都宮グランドホテル
〒320-0826 栃木県宇都宮市西原町1-42
Tel.028-635-2111(代) Fax.028-633-3666
http://www.utsunomiya-grandhotel.co.jp

（写真上）大谷寺　（中）多気山持宝院山門　（下）平和観音

るほか、多気不動尊への道沿いにも、秋までにはポケットパークが完成するとのことで、いよいよ「気軽に行ける観光地」となりつつあります。

「もう一つ、大谷寺から回って御止山に登っていただくと、そこからの眺めもまた絶景ですよ。大谷を一望に見渡すことができます」

御止山山頂には、実は大正天皇が、皇太子の時代に二度も訪れておられるそうで、その記念碑が立っています。

御止山に登るには大谷寺の拝観料が必要ですが、それだけの価値はあるのではないでしょうか。

また、大谷景観公園から入ったところに大谷資料館があります。採掘場跡の広大な地下空間の見事さは、宮っ子のあなたなら、もうご存知ですよね？　こちらも入館料はかかりますが、一度は体験してほしい、自然と人工が一体になった奇観です。

あせらず、じっくりと魅力づくりを

この大谷資料館は、しばしば公営と勘違いされるのですが、れっきとした民間施設。開館してすでに四半世紀がたっています。

開館当初から、積極的に地下空間でイベントを行ってきました。内容はクラシックやジャズのコンサート、前衛舞踏、絵画や彫刻の展覧会など多岐にわたります。

これらのイベントを通じて、多くのアーティストが大谷に注目し、中には自ら生活の拠点を移す人も現れました。「大谷」の名前が全国区になっていったのには、こうした地元の方々による地道な情報発信の努力があったことは、間違いありません。

大谷資料館の舘野康雄館長は、最近の観光の様子について、

「以前は団体客中心でしたが、小グループや家族単位になっています。また、年齢層も若い人が多くなっています。若い人の活気が街の活気に結びついてくれると、いいですね」と期待をこめておっしゃいました。

「宇都宮の人は、意外と地元の良さに気付くのが遅いのでは。むしろ外部の方の評価が早かったと思います。最近になって、その評価がようやく地元にフィードバックされてきたようですね。

外から来た方は『市街地からそれほど離れていないのに、こんな異空間があるなんて』とびっくりされます。私たちが当たり前と思っていることでも、実は非常に新鮮に感じていただけるんですね」

舘野館長は大谷の魅力づくりについて「あまり性急でなく、じっくり時間をかけて熟成していくのが、いいですね」とおっしゃいます。

「ヨーロッパの古い街なみの良さは、そこに現在も人が生活しているという『生活感』じゃないかと思います。演出ではなく、内側から自然に醸し出される『生活感』が、大谷にも備わるといいですね。

大谷石の魅力はその素朴さにあると思います。『俺が、俺が』とでしゃばるのではなく、何かと組み合わせることで相手を引き立たせる――そういう、ちょっと控えめな石なのです。大谷の街づくりでも、石と同様、ちょっと控えめにやっていくのがいいのではないでしょうか」

短兵急に開発を急ぐのではなく、50年後の大谷をイメージしながら、あせらず、じっくりと魅力づくりを行う。そんな「まちづくり」「ふるさとづくり」を、舘野館長は思い描いていらっしゃるようです。

さまざまな魅力の詰まった、大谷地区。自然もあり、歴史もあり、文化もある場所だけに、今後ますます注目度が上っていくものと思われます。もしあなたが最近大谷を訪れていないのであれば、ぜひ一度足を運んでみてください。きっと新しい魅力が発見できると思いますよ。

大谷資料館

大谷資料館館長
舘野康雄さん

宇都宮市まちなみ景観賞 受賞
南仏の光と風を感じる庭園が、目前に広がる
滋味あふれる食材に風味豊かなハーブの香り。
RESTAURANT Le Jardin
南仏料理レストラン
ル・ジャルダン
〈スローフードとちぎ会員〉
P 40台
営業時間　ランチ 11:30～14:30（ラストイン）
ティー 14:30～17:00（ご予約のみ）
ディナー 17:30～20:30（ラストイン）
月曜日定休（祝祭日は翌日）
レストランウェディング・二次会等承ります
TEL.028-683-2076　http://www.le-jardin.jp　〒321-0962 宇都宮市今泉町 2530-6
風が心地よいガーデンまたはテラスでの納涼会はいかがですか。　詳しくはお問い合わせください。

商工会議所かわら版

ミヤ・ジャズイン2006

「ジャズの街宇都宮」活性化に向けて始動！
宇都宮軽音楽文化振興コンソーシアム

宇都宮市中心街で、一大ジャズイベントを――昨年度設立された宇都宮軽音楽文化振興コンソーシアムの第1回実行委員会が、5月26日に当所会議室で開催されました。

同コンソーシアムは「ジャズの街宇都宮」を全国的に発信し、観光・集客交流を活発化することにより、地域の産業と文化の振興につなげることを目的に、宇都宮商工会議所を中心に設立されました。

当日の委員会では、昨年度実施したジャパンジャズフェスティバル調査研究報告（サービス産業創出支援事業）の概要と現在までの経過が報告された後、「ミヤ・ジャズイン2006」実施計画案および実施体制について協議が行われました。

このイベントはジャズを中核に地域資源、食、周遊観光等と融合した新たな観光・集客交流サービスを提供する内容で開催するものです。具体的には今年の11月4日（土）、5日（日）に旧109店舗跡地広場（10月に整備完了予定）をメイン会場として、宇都宮市ゆかりのプロジャズ演奏家のライブを行うほか、サブ会場となる「オリオン通りイベント広場」「二荒山神社下の宮」「JR宇都宮駅」などの仮設ステージでアマチュア演奏家によるライブを計画しています。

他にフードイベント（餃子やカクテル、近郊農産物等の販売）やオリジナルツアーの企画、WEBによる情報提供、恒例イベントである「宮の市」と「餃子まつり」を同時開催するなど、地域資源の活用と関連事業の連携により、全国各地で行われているジャズイベントとは一線を画するオンリーワンを目指しています。

オリオン七夕開催案内

宇都宮の夏を華麗に彩るオリオン七夕まつりが、今年も8月4日（金）から7日（月）までの4日間、オリオン通りで開催されます。

子供たちの願いが込められた短冊や、優美さにあふれた竹飾り。また、出展者の個性がいっぱいのユニークな作品が展示されるなど、きれいに飾りつけたオリオン通りに出会えます。

問合せ　街づくり推進課
☎637-3131

商業小売部会開催

商業小売部会役員・評議員会議が開催

去る5月29日に商業小売部会（部会長　斎藤高蔵）の役員・評議員会議が、当所会議室で開催されました。

昨年度検討された組織検討会議の結果ならびに街づくり3法改正の概要、およびサービス産業創出支援事業の概要について、事務局からの説明を受け、討議が行われました。また、最近の宇都宮市における街づくり等に関しての意見交換も活発に行われました。

YUU YUU WORLD
貿易と物流　総合人材サービスのパートナー
株式会社 ユーユーワールドは
おかげさまで13周年
（横浜税関　東京税関　許可　通関業　保税蔵置場）
物流・貿易　人材派遣 業務請負　介護　太陽光発電システム　リラクゼーション
本社／栃木県宇都宮市平出工業団地39-5
TEL 028-664-3007　URL http://www.yuuyuuworld.com
FAX 028-664-3381　E-mail info@yuuyuuworld.com
営業所（物　流）宇都宮・岩舟・足利・太田・東京・郡山・大連
（総合人材）宇都宮・矢板・大田原・小山・佐野・足利・太田・伊勢崎・熊谷・川越・亀山・郡山

女性部だより

産業視察報告

女性部（研修委員会・地域振興委員会）は6月15日（木）に東京ガス㈱宇都宮支店の協力を得、東京・江東区に新規オープンした「がすてなーにガスの科学館」の視察を実施し、女性部会員・当所会員事業所など40名が参加しました。

【参加した渡辺幸子会員の感想】

午前中に江戸の名園で1702（元禄15）年に川越藩主柳沢吉保が設計した「六義園」を見学しました。水面に渡るさわやかな風を浴びながら、手入れの行き届いたすばらしい木々の緑や花を目にし、しばしの静寂を味わうことができました。また、ごみの分別処理も周囲に配した竹の塀に無理なく設けられていました。

午後は東京ガス㈱宇都宮支店さんの案内で、新設された「がすてなーにガスの科学館」で環境エネルギーに関連する体感視察を行いました。

炎のシャボン玉や楽器、ガスの世界不思議や環境問題をクイズ形式でチャレンジ。ガスの発電プロセスなど、ガスの新しい使い方を分かりやすい解説で大変勉強になりました。

同館の周囲は高層ビルに囲まれていますが、東京湾に面しているため景色が素晴らしく、夜景はさぞかしきれいだろうと思いました。

今回は、商工会議所への研修生としてフランス・オルレアンから来日しているレベック・ヤニックさんも同行。バスの中でフランス語教室も行われ、和やかな日仏交流が行われました。

栃木県民の日に合同委員会として視察できた事は、次世代へのエネルギーの大切さを伝えていく上でも意義のある時間でした。

問合せ　女性部事務局（会員サービス課）
☎637-3131

青年部だより

LRT委員会が大連市へ視察研修

LRT委員会（委員長　池田順一）は、LRT（次世代型の新交通システム）に関する調査および研究の一環として、このたび中国大連市へ視察研修を実施しました。飯村悟副会長を団長に7名のメンバーが、6月6日（火）～8日（木）の日程で、LRT視察や大連市交通局担当者との懇談を行いました。遼東半島南端に位置する大連は工業と観光都市であり、新開発地区には日系企業が多数進出しています。

初日は、大連市とその新開発地区を結ぶMRTを視察しました。2002年に開通してから、毎年約30%ずつ乗車率が増加しており、現在では1日に約4万3000人の乗客が利用しているそうです。また、映画やドラマの撮影に使われることも、よくあるとのことでした。

二日目は、市街地を走るLRTに乗車しました。単一料金制で、車やバスと平行して運行している点や、工場や商店街にも路線があることなどが印象的でした。

宇都宮地域に導入を検討されているLRTに関して、とても参考になる事が多く、短期間ながら有意義な視察研修となりました。

また、本視察研修概要について、6月10日（土）に市文化会館で開催された「LRT早期実現」総決起集会において報告しました。

問合せ　青年部事務局（総務企画課）
☎637-3131

今年発表の新作の一部がお披露目されます、選りすぐりの作品の数々を是非この機会にご覧ください。
カルティエ　サマーウォッチ　コレクション
■会期／7月26日（水）～30（日）
Cartier
Cartier　Chopard　DAMIANI　Van Cleef & Arpels　ROLEX　BIBIGI　OMEGA　GAREL　NINA RICCI
JEWELER CHINO ジュエラー チノ
栃木県宇都宮市大通り2-3-5 日神ビル宇都宮1・2F
TEL028-632-3057／FAX028-634-0835
営業時間:AM11:00～PM7:00／定休日:火曜日
http://www.chino-j.co.jp/

「e～べぇねっと宇都宮」登録掲載企業募集

インターネットでビジネスチャンスを！「e～べぇねっと宇都宮」に登録しませんか？

インターネット受発注システム「e～べぇねっと宇都宮」は、これまで製造業・建設業の方々を対象に運営してまいりましたが、平成18年4月から、市内全業種を掲載対象とさせていただき、より多くの方々にご活用いただけるようになりました。

現在、登録掲載企業を募集しております。

年間維持管理料は1万円です。

特　徴
1. 登録会員の新商品や新技術、イベント情報などをタイムリーに掲載できます。
2. 登録会員はトップページに掲載されます。また新規に会員になった場合、登録時トップページで告知されます。
3. 貴社公式サイトへのアクセスアップが期待できます。

問合せ　産業環境課
☎637-3131
http://www.e-benet-ucci.com/

シニアアドバイザー事業

平成18年度シニアアドバイザー事業のご利用案内

シニアアドバイザー事業は17年度からスタートし、本年度で2年目の事業です。

この事業は、創業したいと思っている方や会社の現状を打開したいと考えている方を対象に、その解決を図るため窓口相談に応じるものです。専門家が相談に応じる「特別窓口相談日」もあります。また、必要に応じ、専門家の派遣を行っています。全て無料ですのでお気軽にご利用ください。電話で常時受付けています。

【具体的な相談項目】
◎創業の場合
・個人開業届けの書き方
・会社設立に関すること
・帳簿のつけかた
・税務申告の仕方
・借り入れ関係
・経営計画の立て方
・その他
◆経営革新の場合
・経営革新に係わること
・経営革新計画の作成に関すること
・経営革新計画書の申請
・経営革新計画承認後の助言
・その他希望すること

問合せ
宇都宮シニアアドバイザーセンター
（宇都宮商工会議所内）☎637-3131

珠算連盟

「あんざんコンクール」を開催

6月4日（日）当所において、日本珠算連盟・宇都宮珠算連盟共催「2006年全国あんざんコンクール宇都宮大会」を開催しました。

小学校1年生以下の部から高校生の部まで、10部門に分かれて競技が行なわれました。競技終了後、お楽しみゲームとして「フラッシュあんざんに挑戦」やビンゴゲームなどを行い、大いに盛り上がりました。

【各部門優勝者】
○小学1年生以下の部　小池　宗史
○小学2年生の部　伊藤　千容
○小学3年生の部　根岸　圭太
○小学4年生の部　伊藤　愛莉
○小学5年生の部　今井　啓渡
○小学6年生の部　鶴見　美穂
○中学1年生の部　山下　純平
○中学2年生の部　直井　大歩
○中学3年生の部　平山　稔典
○高校生の部　天沼　聡史

問合せ
宇都宮珠算連盟事務局
（会員サービス課）
☎637-3131

経営サポート隊

経営のさらなる飛躍をサポート「経営サポート隊」を設置

当所では、経営の諸問題の解決や経営革新、創業等にチャレンジする中小企業の皆様の支援強化と、ワンストップの相談体制による経営支援サービス向上を図るため、「経営サポート隊」を設置いたしました。

「経営サポート隊」は、当所職員のほか、当所会員事業所に所属される経営者や専門知識を有する方々に「経営サポート隊」の隊員として登録をお願いし、IT・生産技術・財務・法律・環境問題など、経営全般にわたる「ビジネスの困りごと」に対して、登録いただいた経営サポート隊員のご協力をいただきながら、幅広い支援体制で企業の皆様の経営サポートを行ってまいります。

問合せ　経営支援課
☎637-3131

マル経資付

マル経資付は無担保・無保証人の、国の融資制度です。宇都宮市内で1年以上事業を営み、商工会議所の経営指導を原則6か月以上受け、事業の改善に取り組んでいる方で、次の条件を満たしている方がご利用いただけます。

①【従業員数】小売・卸売・サービス業は5人以下、製造業・その他の業種は20人以下
②【税金完納】
※一部、制約があります。詳細についてはお問い合わせください。

【融資額】
550万円以内のほか別枠450万円以内（別枠は平成19年3月31日まで）
【返済期間】
運転5年以内、設備7年以内（うち据置6か月以内）
【金利】
2.15%（6月9日現在）
※金融情勢により変動

問合せ　経営支援課
☎637-3131

栃木県中小企業再生支援協議会

早期着手・迅速再生!!

「債務超過などの財務上の問題はあるが、自助努力で再生を図ろうとする中小企業」「厳しい経営状況だが、将来的に改善の可能性のある中小企業」を**各分野の専門家が支援します。**

【専門家】中小企業診断士・弁護士・公認会計士・税理士・工業技術アドバイザー等

問合せ　栃木県中小企業再生支援協議会
☎610-4110
経営支援課
☎637-3131

ご相談
専任アドバイザーによる窓口相談
・財務諸表等により現状分析
・支援施策の紹介
・企業再生の可能性の検討

再生の可能性あり

第二次対応
再生（改善）計画の策定支援
・専門家チームによる支援
・計画に基づく資金調達の支援
・計画の進捗状況のサポート

企業再生

会員ITサポート事業

平成18年度情報リテラシー学習支援事業の提携（協力）事業者を募集します。

当所では、会員事業所のIT化支援を図るため、パソコン教室やパソコンの個人レッスン等を営む事業者の方を、次の内容で募集しています。ご希望の方は当所経営支援課までお知らせください。

問合せ　経営支援課
☎637-3131

【対象】
・パソコン教室事業者の方
・パソコン講習会等の講師を営む方
・パソコン個人レッスンを営む方

【条件】
・当所会員の方
・当所会員事業所の受講者に、受講料金等を割引価格で提供できる方

宇都宮商工会議所ビジネスローン

当所では、市内の10金融機関と提携し、会員企業向け特別融資制度を取り扱っています。

当所会員で、会費を完納しており、各種税金の滞納の無い方であれば、お申し込みができます。

金利や手数料などが優遇されますので、ぜひご利用ください。

申し込み方法など、詳細は下記の提携10金融機関または、担当課にお問い合わせください。

問合せ　経営支援課
☎637-3131

提携金融機関と会員メリット

○**足利銀行** ☎626-0526 手数料無料または金利0.2%優遇（商品により異なります）○**茨城銀行** ☎633-1361 金利0.2%優遇 ○**鹿沼相互信用金庫** ☎624-2251 会員向けオリジナル商品 ○**烏山信用金庫** ☎636-6611 金利0.25%優遇 ○**関東つくば銀行** ☎633-9321 金利0.3%優遇 ○**群馬銀行** ☎634-7181 金利0.2%優遇 審査結果を原則翌営業日に回答 ○**商工中金** ☎633-8191 金利0.1%優遇 ○**栃木銀行** ☎633-1241 金利0.2%優遇 ○**栃木信用金庫** ☎633-2111 金利0.25%優遇 ○**三菱東京UFJ銀行** ☎0120-250-587 手数料無料金利0.25%優遇

当所ビジネスローンHP　http://www.u-cci.or.jp/business-loan/

企業成長の限界を破る、女性の戦略的活用。

FUJISTAFF FEATURING WOMAN ff woman

働く女性の能力開発、働きたい女性の就職支援。
フジスタッフは、
女性の社会参加をバックアップ。
ビジネスフィールドでの女性活用を通じて、
企業成長と社会の活性化に貢献します。

フジスタッフ
宇都宮支店　TEL028-633-2051
清原支店　TEL028-670-5411

●ff-woman専用サイトをぜひご覧ください　http://www.ff-woman.com/

CONTENTS
□ ウエディングブーケ
□ パーティフラワー（受付装花・創作大装花…）
□ 空間ディスプレイ
□ お庭植物・外構エクステリアデザイン・施工
□ アレンジフラワー・花束・プリザーブドフラワー
□ 胡蝶蘭・観葉植物・雑貨
□ 全国発送・市内デリバリーサービス
□ 花教室

フローラルコンチェルト花吉
〒321-0933 栃木県宇都宮市簗瀬町1865-1 Calmare宇都宮 1F 北口正面
ご予約ダイヤル TEL 028-632-8787 FAX 028-632-8831
OPEN ▶ A.M10:00-P.M7:00

ビジネス英会話教室

ビジネス英会話教室のご案内

経済ボーダレス時代を迎え、外国企業と接する機会が増えた会員企業も多いのでは？そんな皆様のために、簡単な企業紹介や自己紹介ができるビジネス英会話教室を開催します。

【日　時】8月～10月の木曜日、午後6時30分～7時30分（10回シリーズ）
【会　場】宇都宮商工会議所
【講　師】松岡秀子［海外ビジネスサポート（翻訳、通訳）、語学研修コンサルタント］
【受講料】1万円
【定　員】20名
【申　込】電話で経営支援課にお申込ください。
※定員に満たない場合は取り止めになる場合もあります。

問合せ　経営支援課　☎637-3131

ビジネス認証サービス

商工会議所の電子証明書をご利用ください

当所では、日本商工会議所の発行する電子証明書の取次業務を行っております。

日本商工会議所の発行する電子証明書は、①電子入札用電子証明書（1-A）②各種申告・届出など一般行政　手続き用電子証明書（1-E）③行政書士が行政手続を行う際の資格証明書となる行政書士用電子証明書（1-G）、の3種類。

これらを当所で取次いたします。どうぞご利用ください。

3種類の電子証明書の概要・申込等詳細につきましては、左記ホームページをご参照下さい。

日本商工会議所
ビジネス認証サービスHP
http://ca.jcci.or.jp/

〈参考〉
栃木県CALS／ECのHP
http://www.pref.tochigi.jp/cals/
問合せ　総務企画課
☎637-3131

エコアクション21認証企業に聞きました。②

エコアクション21認証取得について

有限会社クリーン商会

弊社は、平成元年に法人化し、那須塩原市で主に一般廃棄物と産業廃棄物の収集運搬業を営み、那須塩原市から黒磯地区（旧黒磯市）一般家庭ごみの回収を受託して営業活動をしております中小企業です。

認証取得の理由をお聞かせ下さい

弊社がエコアクション21の認証登録を行った背景を、まずご説明します。昨年、我々産業廃棄物を取り扱う業者にとっての転機が訪れました。我々の業界は、日々刻々と改正される廃掃法（廃棄物の処理及び清掃に関する法律のこと）関連の法規と、うまく付き合っていかなければなりません。その法規で県から優良認定を受ける場合の条件の中の一つに「環境保全への取組」がありました。

弊社は、当初ISO14001の認証取得を考えましたが、1つの認証取得にかかり過ぎることや、取得に伴う従業員の負担増加を考えてしまうと、ためらっていました。そこで、エコアクション21をと考えていたところに、我々県内の業界団体発足当時くらいから所属し、業界の情報に対しアンテナを張っておりましたことが功を奏し、商工会議所主催の自治体インシャティブ・プログラムに参加することができ、半年後、コンサルタントも必要とすることなく認証・登録になりました。

取得後の状況はいかがですか

現在の運用状況は、経営陣の意識、従業員の意識改善はもとより結果として多少ではありますが、数値として表れ、その数値は、現在の燃料高騰には及ばないものの経費削減につながっていることを確認しております。

多少の事務的な面倒はあるものの、微力ながらも環境保全に寄与しているという誇りを胸に、今後の営業活動において、環境経営を励行していきたいと考えております。

専門相談

無料の専門相談です。各分野の専門家が、あなたの相談に応じます。

会場　法律・発明相談は宇都宮商工会議所内　☎637-3131（代）

■法律相談（毎月第2火曜日）

日　時　7月11日・8月8日　午後1時30分～4時30分
受　付　午後1時～3時（先着10名まで）
内　容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員　弁護士　　問合せ　産業環境課

■発明相談（毎月第1・2・3金曜日）

日　時　7月14日・7月21日・8月4日午後1時30分～4時30分
受　付　午後1時～4時
内　容　特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員　弁理士　　問合せ　産業環境課

■企業年金相談

相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員　栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ　会員サービス課

■税務相談

相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　所得税、法人税、相続税、その他各種相談
相談員　税理士　　問合せ　経営支援課

■個人情報保護法対策相談

内　容　個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など
受付・回答　「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答
相談員　協力保険会社5社のスタッフ・コンサルタント
問合せ　総務部　個人情報保護担当

■商業登記相談

相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　法人設立、役員・組織変更など各種相談
相談員　司法書士　　問合せ　経営支援課

■産学官連携マッチング相談（毎月第4木曜日）

日　時　7月20日・8月24日　午後1時30分～4時30分
受　付　午後1時～4時
内　容　産学官連携による新製品・新技術開発相談
相談員　産学官参加大学教授・助教授、栃木県産業振興センターコーディネーター、中小企業診断士ほか
問合せ　産業環境課

創業塾の受講者募集

明日のベンチャーを支援します！

ご好評いただいております創業塾の受講者を募集いたします。創業のご希望をお持ちの方は、ぜひ受講してください。

【日　時】8月27日（日）、9月3日（日）、10日（日）、17日（日）、24日（日）の5日間　午前9時30分～12時30分および午後1時30分～4時30分
【会　場】ホテルニューイタヤ
【定　員】40名（先着順）
【費　用】5000円
【対　象】創業を検討または予定しており5日間全て受講できる方
【内　容】創業の心構え、事業経営の基礎知識、ビジネスプランの立て方など
【申込・問合せ】電話で申込書を請求し、受講料を添えて経営支援課へ

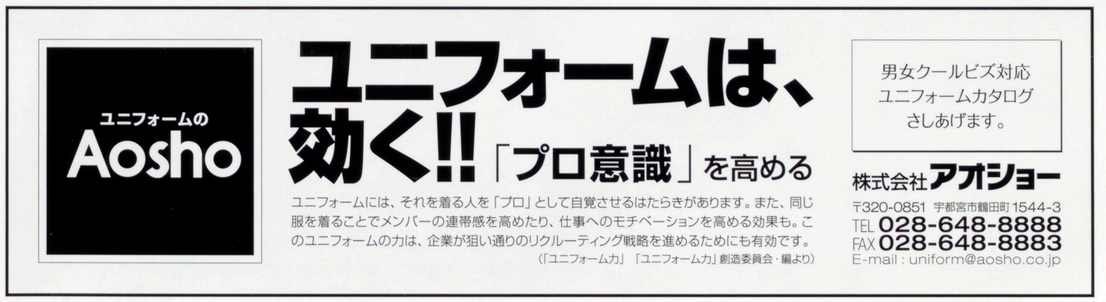
問合せ　経営支援課　☎637-3131

M&A電話相談会

経営者の疑問・悩みにお答えします！

M&Aは大企業のものと考えられがちですが、中小企業のなかにも周辺事業、商圏拡大を目的に活用するケースが見られ、さらには、第三者への事業承継の手法として有効な手段となりうる場合があります。「相談に行きにくい」「M&Aについて内容を聞いてみたい」というご希望にお応えして「M&A電話相談会」を開催します。この機会にお気軽にお電話ください。

【日　時】7月24日（月）午後1時～4時　☎03-3283-7996
【相談料】無料（通話料はお客様負担となります）
【相談テーマ】後継者難対策としてのM&Aの活用や具体的手法など
【相談対応者】東商M&Aサポートシステム専門相談員および登録アドバイザー
【その他】○ご相談は匿名でも受けることができます。○ご相談は秘密厳守で承りますのでご安心ください。○事前予約等は必要ありません。
【主　催】関東圏M&Aサポートネット提携商工会議所（当所のほか28商工会議所が業務提携しています）



「ふれあい共済」リニューアルのご案内

「ふれあい共済」制度内容改訂のお知らせ

「ふれあい共済」は、福祉団体定期保険（災害保障特約付）として昭和45年に発足以来、皆様方会員事業所の福利厚生の充実と良好な職場環境づくりにお役立ていただいてきましたが、この間には、社会・経済環境等の変化に対応すべく、幾度かの制度内容の見直しを行ってまいりました。

本年4月に施行された「高年齢者雇用安定法の改正」は、定年の引き上げや継続雇用制度の導入に際してのさまざまな労働条件整備が取り組むことが求められております。

そこで、「ふれあい共済」もこれらに対応して、会員事業所の福利厚生をより充実するものとして、制度内容の見直しを行い、新しく生まれ変わることとなりました。

新しい「ふれあい共済」は本年10月からのスタートを予定しておりますが、現在本共済の引受会社でありますアクサ生命保険㈱宇都宮営業所の共済制度推進員がご説明並びに諸手続きのため訪問させていただいておりますので、その際にはよろしく願いいたします。

新しいふれあい共済の内容と特徴

①掛金

現行		新制度
Aコース 6,400円 ～ Fコース 800円	14歳 60歳	Aコース 6,400円 ～ Eコース 1,600円
既加入者のみ Eコース 1,600円 ～ Fコース800円	65歳	※拡充 男性Cコース 5,149円 ～ Fコース 1,287円 女性Cコース 3,572円 ～ Fコース 893円
	70歳	※新設 男性Cコース 6,642円 ～ Fコース1,660円 女性Cコース 4,332円 ～ Fコース1,084円

特徴
○14～60歳は従来どおり。
○加入（増額）年齢が拡大されます。高齢化や継続雇用等への対応が可能となります。

②保険金額（保障内容）

現行（Eコースの場合）	新制度（Eコースの場合）	特徴
主契約 死亡・高度障害:220万	※減額 ガン以外の病気死亡・高度障害:120万	○ガン死亡をはじめとする病気死亡について保障を確保しています。
災害死亡・高度障害:440万	※継続 ガン死亡特約:220万	
障害給付金:154万～22万	※増額 災害死亡・高度障害:560万	○災害死亡等の保障額を増額します。 不慮の事故や年齢とともに高まる労働災害に対する保障が可能となります。
災害入院給付金 （5日以上120日） 3,300円／日	※増額 災害入院給付金 （5日以上60日） 3,740円／日	○災害入院の、85.2%が60日以内であるという状況から、入院日数限度を短縮することにより入院日額を増加しました。

③商工会議所独自給付

現行（Eコースの場合）	新制度（Eコースの場合）	特徴
病気入院見舞金 7日以上14日以内 一律15,000円 15日以上24日以内 一律25,000円 25日以上 一律35,000円	※増額 病気入院見舞金 7日以上14日以内 一律20,000円 15日以上24日以内 一律30,000円 25日以上 一律40,000円	○一律5,000円増額しました。ガン以外の病気死亡保障の半減を補うため、病気入院見舞金を拡充しました。
けが通院見舞金 一律15,000円	けが通院見舞金 一律15,000円	
要介護認定見舞金 一律100,000円 結婚祝金 一律10,000円 成人祝金 一律10,000円 出産祝金 一律10,000円 健康診断補助 一律4,000円 加入年齢満了祝品・記念品進呈	要介護認定見舞金 一律100,000円 結婚祝金 一律10,000円 成人祝金 一律10,000円 出産祝金 一律10,000円 健康診断補助 一律4,000円 加入年齢満了祝品・記念品進呈	○従来どおり
	※新設 小学校入学祝金 児童一人5,000円	○祝金制度を拡充しました。

主なポイント
- 加入年齢の拡大（70歳まで）
- 災害関連保障内容のアップ
- 病気入院見舞金額のアップ
- 祝金内容（小学校入学祝金）の追加

問合せ　会員サービス課
☎637-3131

AXA商品紹介

役員退職金の準備に最適な「ITP（初期低払いもどし金型逓増定期保険）」

今回は、主力共済制度としておなじみの「ITP（初期低払いもどし金型逓増定期保険）」を導入する際の目的の1つである「役員退職金」のメリットについてご案内いたします。

退職金と役員報酬の手取額の違いはご理解いただけましたでしょうか？　退職金準備に関してさらに大切なことは企業が積立を行うときの「損金性」です。商工会議所共済制度の「ITP」は保険料の全額を損金処理し、一定期間経過後の解約返戻金が蓄積される仕組みとなっていますので、役員向けの退職金準備手段として最適な共済制度です。

問合せ
アクサ生命保険㈱
宇都宮営業所
☎637-7670

生存退職金の税法上のメリット

（生存退職金 － 退職所得控除額）×1/2×税率＝所得税額

○メリット1　退職所得控除がある。（下表参照）
○メリット2　退職所得控除後の課税所得を1/2で計算。（1/2課税）
○メリット3　他の所得と合算されない。（分離課税）

退職金の課税所得金額

例／勤続年数30年、退職金6,000万円の場合
[6,000万円－{800万円＋70万円×(30年－20年)}]×1/2
＝2,250万円（その他の所得と合算されない）

退職所得控除額

勤続年数	退職所得控除額
20年以下	40万円×勤続年数 （80万円未満の場合は80万円）
20年超	800万円＋70万円 ×（勤続年数－20年）

手取額の比較

退職金
例）
退職金6,000万円の場合の
税額2,250万円（※1）
×50%－280万円＝845万円

報酬
例）
役員報酬6,000万円の場合の税額（給与所得控除のみ）
6,000万円－470万円（※2、給与所得控除）
＝5,530万円5,530万円×50%－280万円
＝2,485万円

手取り役員報酬 5,155万円

手取り役員報酬 3,515万円

※1
2,250万円＝{6,000万円－{800万円＋70万円×(30年－20年)}}×1/2

※2
給与所得控除
470万円＝給与所得金額×5%＋170万円

このような違いがあります！

所得税・住民税速算表

課税所得金額(A)	税率(B)	控除額(C)
0～200万円以下	15%	0円
200万円超～330万円以下	20%	10万円
330万円超～700万円以下	30%	43万円
700万円超～900万円以下	33%	64万円
900万円超～1800万円以下	43%	154万円
1800万円超	50%	280万円

(A)×(B)－(C)

※上記速算表は所得税と住民税をあわせた数値となっています。

商工会議所共済制度 共済推進員紹介⑭

今回はアクサ生命保険㈱宇都宮営業所の柴田和良さんです。

Q 柴田さん、自己紹介をしていただけますか？

A 「地元で仕事をしたい」とアクサ生命に転職し、まもなく3年。地元とはいうものの、ほとんど県外での勤務だったため、宇都宮は「新天地」同然でしたが、会員事業所の皆様との出会いや情報交換の中から、多くを学ばせていただき、大変感謝しております。

皆様にご案内している「ふれあい共済」は、法人・個人の事業所を側面からサポートする、お薦めの一品です。企業発展・財務体質強化プラン、医療・年金・介護プラン等、さまざまなニーズに対応できる商品です。

今後も会員と宇都宮商工会議所とのパイプ役として、皆様に信頼され、貢献できるよう努力してまいります。

－ブロードバンド時代をリードする－
FUJITSU パートナー
株式会社ケイエムシー
KEMUCO
代表取締役会長 花咲　実　代表取締役社長 鈴木　惇
宇都宮市峰1丁目15番6号（宇都宮大学前）〒321-0942
TEL 028(632)5111(代)　FAX 028(633)7269
URL:http://www.k-m-c.co.jp/　E-mail :webmaster@k-m-c.co.jp
KMC KNOWLEDGEABLE MANAGEMENT CREATORS
OBC 奉行21Ver.Ⅱシリーズ

ご宴会・パーティーにどうぞ！
お薦め宴会コース お一人様 3,000円（全7品）
40名様以上で貸し切りも可能です。
創作ダイニング《アドル》
ADOR
シェフこだわりの創作料理。
豊富なメニューで華麗に演出。
美味しい料理が笑顔を創る。
http://www.ador.jp
ACCESS MAP
JR宇都宮駅 雀宮駅
東口 駅東大通り 至新4号バイパス
至さくら
栃木銀行 トーヨーボウル
ヴァリオス
カルナ（旧ヨークボー）
ROUTE 4
東郵便局 至小山
〒321-0945 宇都宮市宿郷3-22-1 岡本ビル1F
お問い合わせ・ご予約 TEL.028-614-3777
営業時間／PM5:00～AM1:00（L.O AM12:00）
金・土・祝前日はPM5:00～AM2:00（L.O AM1:00）

平成18年盛夏 暑中見お舞い申し上げます。

順不同

宇都宮商工会議所
会頭 篠 郁夫
副会頭 荒井 祥
副会頭 小林 辰興
副会頭 鈴木 貞夫
副会頭 増山 瑞比古

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒320-0031 宇都宮市戸祭元町2-8
株式会社 福田屋百貨店
代表取締役 福田 宏一
☎028-623-7711

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒321-0112 宇都宮市屋板町568-1
宇都宮土建工業 株式会社
代表取締役会長 荒井 祥
☎028-656-1222

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒320-8680 宇都宮市西2-1-18
株式会社 栃木銀行
取締役頭取 小林 辰興
☎028-633-1241

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒321-0905 宇都宮市平出工業団地44-3
株式会社 スズテック
代表取締役 鈴木 康夫
取締役会長 鈴木 貞夫
☎028-664-1111

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒321-0925 宇都宮市東簗瀬1-28-23
株式会社 フジスタッフ
代表取締役会長 増山 瑞比古
☎028-633-2010

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒320-0803 宇都宮市曲師町3-9 曲師町ビル4F
斎藤商事 株式会社
代表取締役 斎藤 高蔵
☎028-633-2763

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒321-0911 宇都宮市問屋町3172-6
株式会社 横倉本店
代表取締役会長 北村 光弘
☎028-656-7777

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒320-0833 宇都宮市不動前2-2-46
加治金属工業 株式会社
代表取締役社長 加治 朋彦
☎028-636-7011

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒320-0818 宇都宮市旭1-4-18
株式会社 宮本印刷
代表取締役社長 宮本 隆昌
☎028-634-1277

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒321-0933 宇都宮市簗瀬町198
マルウ製菓 株式会社
代表取締役 野沢 栄一郎
☎028-633-7201

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒321-0962 宇都宮市今泉町2169
株式会社 酒井建築設計事務所
代表取締役会長 酒井 淳
☎028-661-6106

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒320-0801 宇都宮市池上町4-4
宇都宮証券 株式会社
取締役社長 野田 正敬
☎028-614-5150

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒321-0973 宇都宮市岩曽町1333
環境整備 株式会社
代表取締役 松本 典文
☎028-664-3711

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒321-0911 宇都宮市問屋町3172-48
コクヨ北関東販売 株式会社
代表取締役会長 船田 武彦
代表取締役社長 船田 雅弘
☎028-656-5561

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒320-0026 宇都宮市馬場通り4-2-3
協同組合 宇都宮餃子会
代表理事 伊藤 信夫
☎028-622-5789

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
宇都宮商工会議所内
宇都宮市中心商店街連合会
会長 福上 孝仁
☎028-637-3131

宇都宮地域商業振興協議会

〈参加企業〉
宇都宮ステーション開発㈱(パセオ宇都宮店)
㈱東武宇都宮百貨店
㈱パルコ宇都宮店
㈱福田屋百貨店
㈱らら ぽーと(ララスクエア宇都宮)
事務局 宇都宮商工会議所内
☎028-637-3131

平成18年盛夏 暑中見お舞い申し上げます。

順不同

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
宇都宮商店街連盟
会長 柿沼 賢
☎028-637-3131

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
宇都宮観光コンベンション協会
会長 篠 郁夫
☎028-632-2445

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
宇都宮まちづくり推進機構
理事長 篠 郁夫
☎028-632-8215

益々格別のご高配を賜り有難く厚く御礼申し上げます
今後共一層のお引き立てのほどひとえにお願い申し上げます

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
宇都宮青色申告会
会長 山口 茂
☎028-633-5077

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒320-0861 宇都宮市西1-4-6
宇都宮ユニオン通り商店街振興組合
理事長 吉川 茂男
組合員一同
☎028-633-2973

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒320-0802 宇都宮市江野町10-13 栃の木地所ビル2F
宇都宮オリオン通り商店街振興組合
理事長 入江 操
☎028-638-4030

夏のお買物は二荒山神社のおひざ元

バンバ通り商店街

〒320-0804 宇都宮市二荒町1-11
日野町商店街振興組合
代表理事 松村 光雄
☎028-633-3521

〒320-0801 宇都宮市池上町5-2
東武馬車道通り商店街振興組合
代表理事 上野 すみ子
☎028-633-6245

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒320-0065 宇都宮市駒生町1487-14
ナック・ワース・プロ 有限会社
代表取締役 仲山 親雄
中小企業診断士
☎028-652-6224

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒320-0821 宇都宮市一条3-1-19
あいおい損害保険 株式会社
栃木支店長 杉本 淳一
☎028-635-6601

平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほどよろしくお願い申し上げます

〒320-8686 宇都宮市昭和1-8-11
株式会社 下野新聞社
代表取締役社長 上西 朗夫
☎028-625-1111

益々格別のご高配を賜り有り難く厚く御礼申し上げます
今後共一層のお引き立てのほどひとえにお願い申し上げます

〒320-0818 宇都宮市旭1-4-21
コンテンツ工房 テクスチュア
代表 岩崎 剛典
☎028-614-4535

〒321-0973 宇都宮市岩曽町1355
株式会社 井上総合印刷
代表取締役 井上 光夫
☎028-661-4723

〒320-0042 宇都宮市材木町3-3
有限会社 随想舎
取締役社長 卯木 伸男
☎028-633-0489

〒321-0973 宇都宮市岩曽町1312-7 1-B
イデアル
☎028-689-2220

〒320-0024 宇都宮市栄町6-15 赤羽ハイツ205
有限会社 レザール広告事務所
☎028-600-3047

〒320-0065 宇都宮市駒生町1487-14
(有)タツミファーム
代表取締役 藤生 豪
☎028-621-3726

〒320-0024 宇都宮市栄町6-15 赤羽ハイツ205
栄舞工房
☎028-643-3750

会員情報局

リラクゼーション

リラクゼーション「櫻」
代表 笠倉 俊一さん

この6月にオープンしたばかりです。中国チベットから直輸入した本場漢方浴草のパワーで、現代人が抱えるストレスや体を癒し、身も心もレラックスできるリラクゼーションスペースです。足のむくみ、肩こり、体の疲れが気になる方へ。本場中国式マッサージをどうぞ。

宇都宮市宿郷5-15-8 シーガルビル1F
（石井街道沿い・ベルヴィ宇都宮西）
☎ 028-639-1514
営業時間：12:00～24:00

会員の皆さまとともに
地域経済振興に活動いたします

経営等のお悩みをお気軽にご相談ください。
宇都宮の地域力アップのため、
会員・会員入会ご希望の方をご紹介ください。
宇都宮商工会議所　連絡先：会員サービス課
☎637-3131 FAX634-8694

ご注意ください

会議所職員を名乗る、詐欺まがいの電話について

最近、女性の声で「宇都宮商工会の職員」と名乗って電話をかけ、**上期の会費として10000円を徴収しようとする詐欺まがいの出来事がありました。**不審に思った当会員企業の方からご連絡をいただきました。

本年度の会費につきましては、口座振替等により既にご納付いただいておりますので、そのような電話がありましたら、ご注意いただきますとともに、**当所会員サービス課へご連絡くださいますようお願い申し上げます。**

問合せ　会員サービス課
☎637-3131

商い川柳

第106回 荒井宗明選

田を植えて倉の俵を確かめる　佐藤　由紀（主婦）
〈評〉田毎の月に祈る豊作。

蝶になるつもり熟女の離婚劇　生田目　昭夫（無職）
〈評〉面白そうな齢の取りよう。

立ち話どっちも忙しい話　宮田　ミチ（主婦）
〈評〉たちまち変わる夕焼けの空。

定年の弛んだネジが締まらない　毛塚　善市（無職）

携帯のとりこになって筆不精　笹沼　秀臣（自営業）

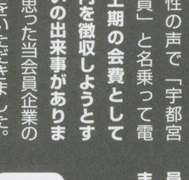
我儘も直してほしい手術室　岡田　俊光（自営業）

草笛の音色も染まる夕茜　伊藤　王子（主婦）

母の日の母は上座に照れている　江部　政司（江部酒店）

この年の景気一服半夏生　宮岡　正紀（無職）

バツ一が勲章となるクラス会　渡辺　一雄（無職）



1 投稿対象

会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者全員が対象です）

2 課題

商工全般に関わる川柳（題は特定しません）

3 要領

①毎月末日締切
②1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、はがき、手紙、FAXにより、楷書で投稿
③優秀作品を年間表彰

■投稿先
総務企画課
会報「天地人」（商い川柳）係
〒320-0806
宇都宮市中央3-1-4
FAX 634-8694

天地人 Utsunomiya Chamber News
宇都宮商工会議所会報　毎月10日発行

広告募集

「天地人」は宇都宮商工会議所会員
7,138社の経営者の手元に直接届く情報誌です。

宇都宮市内の事業所数21,086※1社のうち
7,138※2社が宇都宮商工会議所に加入しています。
会員組織率 33.85%

※1［平成13年度事業所統計による］　※2［平成17年12月末現在］

より効果的な広告をお求めの方へ
「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。
広告スタイルは3タイプをご用意しております。

ディスプレイ広告｜貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。
記事型広告｜訴えたい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かな情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。
編集タイアップ型広告｜編集記事とのタイアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー（記事）のスポンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。

お問い合わせ・お申し込み媒体資料のご請求は
宇都宮商工会議所 会報「天地人」
専属広告代理店
有限会社 レザール広告事務所
栃木県宇都宮市栄町6-15赤羽ハイツ205
☎028-600-3047
FAX028-600-3048 E-mail: les-arts@bz01.plala.or.jp

わたしの一冊

『セレブの現代史』　海野弘 著
文藝春秋　760円（税別）

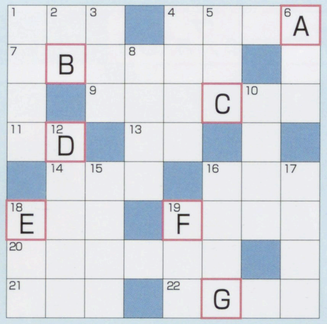
「セレブ」（セレブリティ＝有名人）をキーワードに現代を分析した一冊です。

著者は現代をセレブの時代ととらえ「現代文化を読むためにかなり重要なキーワード」と仮定します。そして「セレブはすでに個人を超えて、企業化されているのだ（19P）」「観客はセレブをつくり出すが、企業は（中略）セレブを使って顧客を引き寄せ、組織化し、商品を買わせる（7P）」「政治においてもセレブの戦略が使われる。小泉首相の政治は劇場型といわれているが、有名人の人気を使う選挙のやり方はむしろセレブ型（17、18P）」と、その影響がビジネスや政治など広い範囲にわたっていることを指摘します。

この本を通読すると、これらの指摘が詳しく例証されていて、現代がいかにイメージ的で、内容よりも見かけを優先する文化になってしまっているかを痛感させられます。新しい視点で現代社会を見たい方は、ぜひご一読を。

頭の体操をはじめよう！ クロスワードパズル

A～Gの文字を組み合わせて、ある言葉を作ってください。
《ヒント》足銀にも関わった「中央青山」が業務停止処分。この組織は？



●回答を八ガキ、またはメールで住所、氏名明記の上、宇都宮商工会議所「天地人」担当（下記）までお寄せ下さい。正解者の中から5名様に500円分の**図書カード**を差し上げます。
締め切り　7月31日到着分まで。
当選発表は、発送をもってかえさせていただきます。

タテのカギ
1. とりどりの山鉾巡行の祇園祭、場所は？
2. 土壁を塗る際、強度を補うために入れる細切れのワラ。
3. 生物が生きていくために必要な遺伝情報の1組。
4. 人の生き方のようす。
5. 夏の甲子園優勝旗の色は深紅、では春は？
6. 「善知鳥」と書くチドリ目の海鳥の名は？
8. 「時代錯誤」と訳される。
10. 最近、人口第2位となった県の県都名。
12. 馬で額に白い小斑点のあるもの、「星月」とも。
15. 「2001年宇宙の旅」冒頭で類人猿が手に持っているもの。
16. '50年代、アメリカで流行った音楽「○○○○・ロール」。
17. 最近はケーキと言わずに、この呼称が主流に。
18. コニカミノルタもキャノンもフィルムからデジタルへ。
19. 製品等を実際にその場において○○○検査。

ヨコのカギ
1. この時季、尾瀬や霧降で見ごろのニッコウ○○○。
4. この新製品の○○○○登録の手続きは済ませたの？
7. 「君死にたまふなかれ」と詠った明星派の女流歌人。
9. 井原西鶴の代表作のひとつ「世間○○○○○」。
11. たまには○○で街を見直してみよう。
13. 徹夜でもしたの？　目の周りに○○ができてるぞ。
14. 元関脇寺尾。今は錣山親方。この「錣」何と読む？
16. 最近広がっている、健康的で環境に優しい生活スタイル。
18. そんなに物事を気にするなんて神経○○○症だぞ。
19. 実の妹の呼び方。
20. 中高年の男性の半分が危険？　○○○○○○症候群。
21. 一天にわかにかき曇り…。
22. お店では商品の○○○○方法も工夫が大事。

先月号の答え：カイシャホウ

応募先　〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4 E-Mail:info@u-cci.or.jp
※個人情報保護法に基づき、応募データは上記目的以外には使用いたしません。

ミュージアムガイド　心に潤いを

◎ **栃木県立博物館館** ☎634-1311
企画展　人と虫　　共に生きる小さな隣人
7月22日（土）～9月18日（月）
時に恵みをもたらし、時に恐ろしい敵となる昆虫。人と虫との関わりを紹介。
一般＝250円／大高生＝120円／中学生以下無料

◎ **栃木県立美術館館** ☎621-3556
企画展　柄澤 齋 展
宙空の輪舞（ロンド）版画・オブジェ・水彩・本 1971-2006
7月16日（日）～9月3日（日）
一般＝800円／大高生＝500円／中学生以下無料

◎ **宇都宮美術館館** ☎643-0100
企画展　VOCAに映し出された現在
いまいるところ／いまあるわたし
90年代以降の現代絵画の動向をVOCA展受賞作品によって振りかえる。
受賞後も活動する作家を特集。7月9日（日）～9月18日（月）
一般＝700円／大高生＝500円／小・中学生300円

健康うつのみや21（食育編）

安全・新鮮な食の提供

BSE問題などにより、消費者の食の安全に対する関心が高まっている中、消費者アンケートによると、農産物を購入する際に最も重視することは「鮮度」、次いで「安全性」、「食味」の順となっています。

また、8割を超える人が安全性を考え、有機や減農薬栽培の農産物を購入したことがあると回答しており、安全・新鮮な地元の農産物に対するニーズが高まってきています。

このような中、農作物の生産・流通現場では、農薬や化学肥料を減らした栽培方法の普及はもとより、消費者の安心を確保するため、生産者や使用農薬などの情報を遡って確認できるトレーサビリティ・システムの導入など、食の安全に対する情報の提供に努めています。

また、たい肥などを利用し、化学肥料や農薬の使用を削減した栽培を実践するエコファーマーも本市で329人が認定を受けており、環境保全型農業に取り組む農業者が増えつつあります。

問合せ　宇都宮市　農業振興課
☎632-2466

「胡麻きんつば」試食モニター募集中
HPにアクセスしてアンケートにお答えください。
http://www.nisshodo-okashi.com

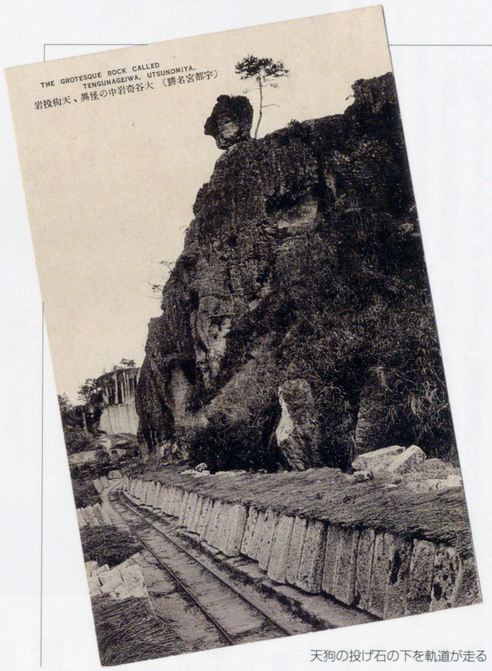
和菓子づくりに真心をこめて

創業昭和23年。当時から広く愛されてきた羊羹。平成14年発売「健康」をテーマにした「胡麻屋シリーズ」。伝統と新感覚の「日昇堂」の和菓子を是非ご賞味あれ。

胡麻きんつば（10個入840円）

日光市今市1447　営業時間　9:00～17:00　日曜定休　☎0288-21-0533

日昇堂
株式会社 日昇堂



天狗の投げ石の下を軌道が走る

Once upon a time in Utsunomiya

一枚の絵葉書から
石井敏夫コレクションより
第7回

石の里大谷

宇都宮市北西部に連なる宇都宮丘陵の山懐に「陸の松島」「関東耶馬渓」と称される石の里大谷がある。大谷は一九五四（昭和二十九）年十一月一日、町村合併により宇都宮市に編入。河内郡城山村に属し、古くから大谷石の産地として知られていた。明治中期から昭和二十年代にかけては、人車軌道や軽便鉄道が敷設され、盛んに建設資材として出荷された。七一（昭和四十六）年の最盛期には八二万トンの生産量を記録している。

大谷石とは、学術名、流紋岩質角礫凝灰岩と呼ばれる火成岩の一種で、今からおよそ二千万年前、新生代と呼ばれる地球の創世記に繰り返された海底火山の爆発により堆積した火山灰が長い年月をかけて形成されたものである。大谷石が建設資材として使用されたのは、七四一（天平十三）年に建立された下野国分寺の土台石が最初と伝えられ、後に本多正純が宇都宮城大改築のさい石垣、壕塁に用いたと記録されている。近代では、建築家フランク・ロイド・ライト設計による旧帝国ホテルが有名。現存する代表的な建築物に、カトリック松が峰教会がある。

また、大谷が「陸の松島」の形容で呼ばれる理由は、露天掘りで残された巨大な奇岩、怪岩が町のいたるところに露出し、四季折々、盆景を思わす独特な景観を醸し出すところにある。平和観音に向かう参道入口左前方の頂きに見える「天狗の投げ石」は圧巻。

板東三十三観音霊場第十九番札所天開山「大谷寺」にある千手観音をはじめとする磨崖仏群は、国の特別史跡、重要文化財の指定を受けている。

二〇〇六（平成十八）年五月には、大谷寺の御止山、越路岩が国の名勝に指定されることになった。

現在、整備中の参道と天狗の投げ石

（行豊所役市宮都宇）　塙雛採材石ト景風谷大　（所名外郊）
奇岩が林立する大谷風景と露天掘りの採掘場

TERRA
Cellular Phone
Personal Handyphone System
さらなる進化をとげて3Gへ
The further evolution is accomplished. It is to 3G
株式会社テラは
おかげさまで15周年
株式会社テラ　代表取締役 渡辺　久子
〒321-0953 栃木県宇都宮市東宿郷1丁目5-19 TEL 028-651-5881 FAX 028-651-5885

auショップ宇都宮 Tel.028-639-8111
auショップ黒　磯 Tel.0287-64-4121
auショップ大田原 Tel.0287-20-3700
auショップ氏　家 Tel.028-681-1717
auショップ鳥　山 Tel.0287-83-2611
auショップ今　市 Tel.0288-23-0222
auショップ土　浦 Tel.0298-24-3067
auショップ桐　生 Tel.0277-30-5015
auショップ伊勢崎西 Tel.0270-30-3088

ボーダフォン宇都宮西 Tel.028-627-5155
ボーダフォン栃　木 Tel.0282-22-8899
ボーダフォン今　市 Tel.0288-30-3110
ボーダフォン小山城南 Tel.0285-31-3838
ボーダフォン岩　井 Tel.0297-47-5701
ボーダフォン新 白 河 Tel.0248-24-2611
ボーダフォン平谷川瀬 Tel.0246-21-7050
WILLCOM
ウェーブショップ西那須野店 Tel.0287-37-3350
ウェーブショップインターパーク店 Tel.028-657-5717
ウェーブショップ小　山　店 Tel.0285-22-5555

●ビジネススケジュール● 宇都宮商工会議所カレンダー 2006 7月~8月 文月—葉月

日	月	火	水	木	金	土
7月 9	10 天地人7月号発行	11 法律相談	12	13 女性部正副会長・正副常任理事会議	14 発明相談	15
16	17 海の日	18	19	20 産学官連携推進相談会 「e—天地人」配信	21 発明相談	22
23 大暑	24 ふれあい共済等口座引落日	25	26	27	28	29
30 土用「丑の日」	31	8月 1	2	3	4 オリオン七夕まつり（~7日） 発明相談	5 第31回ふるさと宮まつり（~6日） 「e—天地人」配信
6	7	8 ふれあい共済等窓口入金締日 法律相談 立秋	9	10 天地人8月号発行	11 発明相談	12

うつのみや歳時記

七月十五日　八坂神社（今泉町）の天王祭
八坂神社は、一〇六三（康平六）年に宇都宮城の丑寅の鬼門除けとして創建。京都祇園の八坂神社を本社とする。天王祭は、祭神である牛頭天王（天王様）の神輿を担ぎ歩くもので、その神輿は栃木富田の名工後藤敬信（のちの磯浜義兵衛）によるもの。神輿にさわると丈夫な子どもが育つといわれる。十九日まで。

十五日　雀宮神社（雀宮町）の天王祭

十五日　中鶴神社（中島町）の大杉様

十五日　須賀神社（二荒山神社）の天王祭
宇都宮の夏の風物詩。各町内に御旅所が設けられ、二十日には各町内から繰り出した五十余基の子ども神輿が、二荒山神社の石段を駆け上り親子対面の神事が行われる。須賀神社は二荒山神社の末社。二十日まで。

石段を駆け上がる子ども神輿

二十一日　石井町下川岸の天祭

二十三日　雷電神社（平出町）の盆天祭

二十四日　八坂神社（石那田町）の天王祭

八月一日　智賀津神社（徳次郎町）の夏祭り

五・六日　ふるさとの宮まつり

七日　日枝神社（新里町）の宗円獅子舞

アスベスト（石綿）による労働災害に関する無料相談のご案内
石綿損害相談員（社会保険労務士）が相談をお受けいたします。
最近マスコミで報道されているように、アスベスト（石綿）のばく露被害が社会問題となり、国民に大きな波紋が広がっています。小野労務管理事務所ではアスベスト無料相談を受け付けております。対象は経営者の皆様です。
※社会保険労務士会は労働・社会保険諸法令における、唯一の国家資格有資者格団体として、また、公共・社会の利益を保護する立場の専門家としてこれらの事業の健全な発展と被災労働者等の福祉の向上に努める使命を帯びて活動しています。
経営者対象の無料相談です
●アスベスト（石綿）の影響による従業員の肺の病気を心配されている経営者様
●アスベスト（石綿）に関する情報収集をしたい経営者様など
ご質問例
○当社で昔アスベストを取り扱っていた。従業員向けの検査機関はどこか。
○すでに退職した従業員に対する補償について（特に建設業関連業務に従事した事）
○労災の申請に時効はあるのか。　○どのような労災保険の給付が受けられるのか。など
小野労務管理事務所 〒320-0856 宇都宮市砥上町151-4
相談のお申し込みは TEL028-648-1333 まで

瑞穂野工業団地シリーズ①

今月の匠 天地人 Interview 第7回

親が仕事を苦にしていると、後継者も育ちませんよ。

賀澤健二（かざわ・けんじ）さん
昭和30年、宇都宮市生まれ。県立宇都宮工業高校機械科卒業後、父親の経営する有限会社賀澤木型製作所に入社。以後、木型製作ひと筋で“ものづくり”に邁進する。5年前、社長に就任し、現在に至る。

機械部品などを製造する際に必要な金型を作るための、さらにその元となる木型を製作するのが、賀澤さんの仕事です。〝木〟型と言いますが、最近では素材に木を使用することはほとんど無く、樹脂やFRPを使っているとのこと。

「昔は毎年、材料を丸太で購入して、それを製材してもらい、倉庫に寝かせておいたものです。買ったばかりの材木では型に使えず、3年程度は寝かせておく必要があり、ずいぶん手間がかかったものです」。賀澤さんはにこにこしながら教えてくれました。

木型の注文で多いのは、自動車のエンジン部品など。量産品の型ではなく、試作品の型が多いといいます。

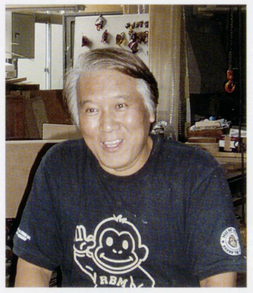
以前はすべて手作業で作っていた木型ですが、今はほぼ全ての工程に機械を導入。ノミやカンナを手にするのは、仕上げの時くらいだと言います。「それさえ無いことも、ありますね。すべてコンピュータ任せで――昔は一から削りだしていたわけですから、ずいぶん便利になりました」

機械が導入されてきたのは、それほど昔ではありません。本格的な導入は平成4年ごろからといいます。

「機械化は、やはりコストダウンとスピードアップが要求されたから。それに、機械であればデータの取扱も容易です」

以前であれば2週間くらいの納期だったものが、最近では1週間程度になってしまうことも多いそうです。

子供のころから父親の仕事を見ていた賀澤さんは、高校卒業後、当然のように家業を継がれました。「迷うようなこともなかったですね。継いで当たり前、という気持ちでした。なぜかな、と考えると、父が仕事のつらさをこぼしたりしなかったことが大きいのでは。楽しそう――とは語弊がありますが、少なくとも辛そうではありませんでした」



後継者を育てたいなら、自分自身が仕事を「苦」にしないことが大切では――そう、賀澤さんはおっしゃいます。

賀澤さんの会社では、かつてインスタインピアノの鉄骨フレームの木型も手がけていました。同じ宇都宮のものづくり同士が連携して、全国に誇ることの出来る製品を生み出してきた歴史は、市民が誇るに足るものではないでしょうか。

「ふつうの部品以外にも、いろいろ手がけてきましたよ」と賀澤はうれしそうに教えてくれました。「新幹線ひかり号の0号機の、先端の連結器カバーの型を作ったり、日本製スペースシャトル実験機の翼端の型を手がけたり」

職人的ものづくりと言えば東京都大田区の町工場が有名ですが、宇都宮市瑞穂野工業団地だって決して負けてはいない。そう感じられる、今回の「匠」取材でした。

有限会社賀澤木型製作所
〒321-0921 宇都宮市瑞穂3-12-9
☎028-656-5098
FAX028-656-5088

BIG ONE 株式会社 ビッグワン
MEDIA COMMUNICATION CLUB
“夢を形に”新しい価値の創造にチャレンジ
We serve with culture communication.
文化で貢献　お客様に奉仕
We do our best with the frontier spirit.
開拓者精神で最善を尽くそう
One for all, All for one.
力を合わせ大目標（ゴール）を目指します。
本部／さくら市桜野1048　TEL.028-682-7003

TSUTAYA®

BIG ONE GROUP

TSUTAYA	氏家店	TEL.028-682-7001
TSUTAYA	鹿沼店	TEL.0289-63-0088
TSUTAYA	今市店	TEL.0288-21-4800
TSUTAYA	宇都宮岩曽店	TEL.028-683-5551
TSUTAYA	真岡熊倉店	TEL.0285-84-1088
TSUTAYA	宇都宮インターパーク店	TEL.028-688-4188
TSUTAYA	江曽島店	TEL.028-645-0531
TSUTAYA	岡本店	TEL.028-673-6981
BOOK OFF	今市店	TEL.0288-30-7766
BOOK OFF	氏家店	TEL.028-682-5267
BIG ONE cafe	鹿沼店	TEL.0289-60-2123

宇都宮市制110周年記念事業 第31回 ふるさと宮まつり ～であいとふれあいの広場～

宇都宮の夏を熱く彩る「宮まつり」が、今年も8月5日（土）・6日（日）の2日間にわたり、大通りをメイン会場に開催されます。

賑やかなお囃子の音色が、会場を一気にお祭りムードに盛り上げ、みこしの登場で熱気は最高潮。また、古式豊かな郷土芸能の披露や勇壮かつ重厚な和太鼓が響き渡り、「よさこい鳴子おどり」では、約2,000人が軽快なリズムに舞い踊ります。そして、「バンバ音頭流し踊り」では、約1,000人が参加し優美な舞を披露。粋な木遣りとはしご乗りで、県都の真夏の祭典を締め括ります。

「ふるさと宮まつり」は、多くの市民と企業・団体のご協力により、多彩な催しが展開されます。ぜひ会場にお越し下さい。

【開催日時】平成18年8月5日（土）・6日（日）午後5時～午後9時
【開催場所】宇都宮市大通り（本町交差点～上河原交差点）ほか
【開催行事】みこし、パレード、郷土芸能、おはやし、おどり、和太鼓、木遣り、宮っ子よさこいなど

※「ふるさと宮まつり」へご協賛いただける企業・団体を随時募集しております。詳細についてはお問合せください。

問合せ
ふるさと宮まつり
開催委員会事務局
（宇都宮観光コンベンション協会内）
☎633-8766

「宇都宮おもてなしBOOK」だより ①

皆さんはもうご覧になりましたか？

青年部では観光都市・宇都宮を目指した「宇都宮おもてなしBOOK」の配布・活用方法の広報活動を展開しています。

先日行われた宇都宮市市制110周年記念式典においては、200部を販売いたしました。皆様の本誌への関心が肌で感じられた一時でした。

市民や企業において当たり前のこととして活用し定着することを期待して作られた本誌を一人でも多くの方々に手にとって読んで利用してもらうために広報活動を進めていきます。

今後の活動は各商店街・学校・企業・各種業界へのアプローチを広げていきますので、よろしくお願いします。

市制110周年記念式典にて

購入申込先
青年部事務局（総務企画課）
☎637-3131

おもてなしワンポイント　「来て良かった」「出会えて良かった」はこの時から＝出会いの始まり

天地人　題字：藤井　清　名誉会頭　揮毫
vol.514　平成18年7月10日発行
発行所　宇都宮商工会議所
〒320-0806　宇都宮市中央3-1-4
☎028-637-3131　FAX028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
編集発行人　野澤不二夫
編集・制作　有限会社　随想舎

©宇都宮商工会議所
本紙記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

〈「天地人」由来〉
「天に星、地に花、人に愛」を採用し、「天」を「荒山神社」、「地」を宇都宮城、「人」を市民の和にそろえて宇都宮の豊かな自然環境、歴史的風土を考察して名づけました。

編集後記

今月の巻頭特集は、「石の里・大谷」です。文字どおり大谷石の産地であるとともに“陸の松島”と呼ばれ、すばらしい景観を持ち合わせた宇都宮市の観光拠点でもあります。また、今年5月には大谷地区の「御止山」「越路岩」の2箇所が国の名勝に指定されることが決まりました。梅雨の合間に地元「石の里・大谷」を散策してみてはいかがでしょうか？

［広告］企画・制作　レザール広告事務所

機密文書は目の前で迅速に裁断
安心・安全・確実なSDMシステム

環境保全への貢献が企業に求められる今、
情報セキュリティ&リサイクルはSDMにおまかせ。

SDM専用車

昨年4月に完全施行された個人情報保護法。リスクの高い情報漏洩を防ぐためには、日常の情報管理が欠かせません。特に注意したいのが、顧客名簿や伝票の控え、資料ファイルなどの機密文書。たった1枚のメモ用紙でも必ず粉砕処理を行っている、という企業も少なくありません。

情報セキュリティ意識が高まる中、注目されているのが機密文書出張処理サービス「SDM（Secret Socuments Manegement）」。これは、大型シュレッダー搭載のトラックが直接オフィスに出張し、担当者の立ち会いのもと、機密文書を短時間で裁断処理する機密文書処理システム。裁断処理の状況は随時モニターで確認することができ、裁断終了後には処理証明書が発行されます。裁断された紙片は古紙問屋または製紙会社に搬入され、再生紙資源としてリサイクルされます。

「情報セキュリティはもちろんですが、環境保全の観点からもSDMのニーズが高まっています。最近では、行政関係や大企業の大量処理ばかりではなく、中小企業や事業所単位での処理依頼が増えています」と、同サービスを提供する仲田総業㈱の仲田専務。迅速で確実、安心なSDMは、少量処理でも出張可能。ぜひ一度お問い合せください。

驚くほどのスピードで機密文書を裁断処理

SDM
Secret Documents Management

一般廃棄物、
産業廃棄物処理運搬業・
産業廃棄物中間処理業
ISO9001認証取得
仲田総業株式会社
〒321-0111
宇都宮市川田町836-3
TEL 028-635-2151（代）
http://www.nakada.tv/

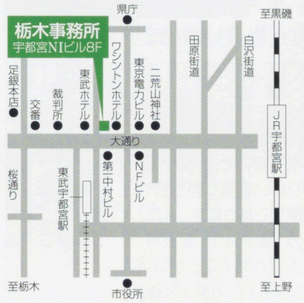
人と企業の架け橋となる
出向・移籍による
労働移動の
支援システム

人材で困ったら、まず相談。
事業主の強い味方
「産業雇用安定センター」

（財）産業雇用安定センターでは、経済・産業団体、厚生労働省との密接な連携の下「失業なき労働移動」の課題に積極的に取り組み、出向・移籍・転職のさまざまな支援事業を無料で行っています。

基幹となっているのは「出向・移籍支援事業」。人材の受け入れや送出を希望する企業から人材情報の登録を受け、受入企業及び送出企業に対し最適な人材情報の提供・紹介を行う事業で、全国に地方事務所を設置し、全国ネットを通じて出向・移籍（転籍）についての相談、人材情報の収集・提供を行うほか、インターネットによる人材情報の提供も行っています。

厳しい雇用情勢が続く近年は、同センターは雇用セーフティネットとしての機能も担っています。その一つが「在職者職業紹介事業」。現在企業に在職中で転職やUターンを希望される人を対象に、職業相談や紹介をしています。また、不良債権処理の影響により離職を余儀なくされる方々のための総合的再就職支援対策「雇用再生集中支援事業」では、雇用調整方針の対象となった方に、個別の求人開拓や職業訓練、職場体験などを実施し、早期再就職のお手伝いをしています。さらに「不良債権処理就業支援特別奨励金」等の各種奨励金の受付や有料での各種セミナーの開催など、活動内容は実に多彩。詳しくは、同センターにお問い合わせ下さい。



相談無料

財団法人
産業雇用安定センター
栃木事業所
〒320-0033
宇都宮市本町4-15　宇都宮NIビル8F
TEL 028-623-6181
FAX 028-650-4143
http://www.sangyokoyo.or.jp/

出向・移籍で築く人と企業の安心ネット

企業間の出向・移籍のお手伝いを **無料** で行っている公益法人ですので、お気軽にご相談下さい。

財団法人 **産業雇用安定センター** 栃木事業所
〒320-0033 宇都宮市本町4-15 宇都宮NIビル8F　http://www.sangyokoyo.or.jp/
お問い合わせ　TEL. 028-623-6181　FAX. 028-650-4143

「英国屋」主催　第6回　とちぎ和骨董・アンティークフェア開催

全国から25店ほどのショップが出展。年に1度、必見の大イベント。

骨董・アンティークファンに毎年絶大な支持を得て、迎えて6回目の「和骨董・アンティークフェア」が今年も開催されます。

全国から25店舗ほどのショップが一堂に介して行われるこのイベントは、ファンならずとも一見の価値ある内容。ドイツの名窯「マイセン」ほかヨーロッパ陶磁器、アンティークジュエリー、ウオッチ、家具、香水瓶、「ジュモー」や「シュタイフ」などのアンティークドール、アメリカン雑貨、輪島塗をはじめとする作家ものの漆器などラインナップは多彩。また小杉放庵・浜田庄司・田村耕一など栃木県ゆかりの作家物も多数特別出品されます。

入場は無料。会場は宇都宮市西原町の宇都宮グランドホテル。詳しい問い合わせは主催の英国屋（☎028-622-8598）まで。

マイセン 柿右衛門写し 1930年代

TETEジュモー　1880年代

入場無料

第6回　とちぎ
和骨董・アンティークフェア
開催日　7月14日（金）・15日（土）・16日（日）
会場　宇都宮グランドホテル　平安の間
TEL 028-635-2111

商店街夏祭りカレンダー

※6月29日現在

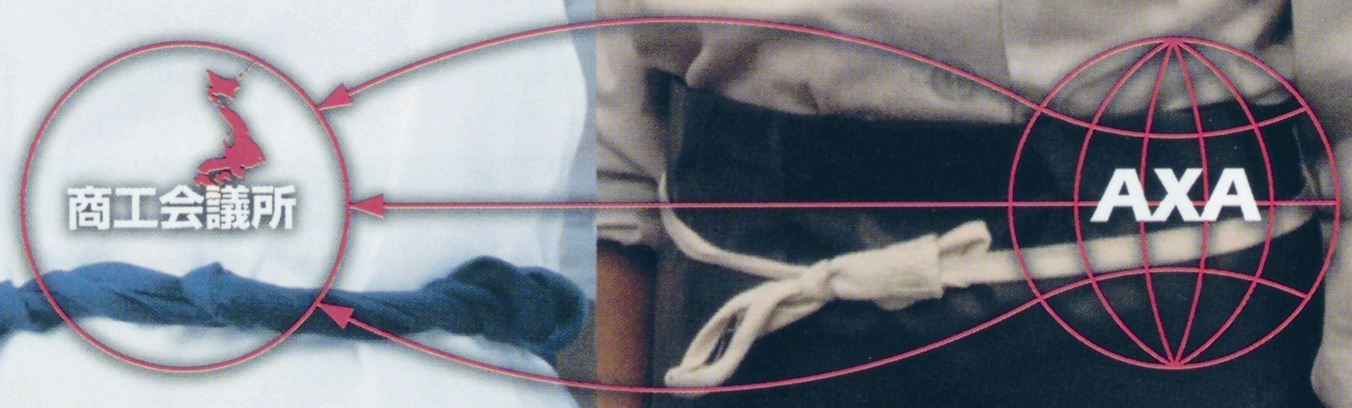
商店会（街）名	イベント名	内　容	期　間	会　場
オリオン通り曲師町商業（協）	あさがお・ほおずき市	旬の装飾品を展示即売	7月7日～9日	オリオン通り曲師町アーケード内
	第24回オリオンジャズ	地元ジャズバンドを中心にジャンルを超えたコンサート	7月22日	オリオン通りイベント広場
泉が丘商店会	泉が丘夏祭り	売店・御輿渡御	7月15日・16日	泉が丘ふれあいプラザ
鹿沼街道商業会	2006夏祭り	子供みこし2台、太鼓山車で巡行	7月16日	鈴運メンテック駐車場
宇都宮オリオン通り商店街（振）	オリオンナイトバザール	フリーマーケット、お楽しみ抽選会ほか	7月22日	オリオン通り
日野町商店街（振）	ひのまちルネッサンス	ストリートパフォーマンスや手作り市	7月23日・8月27日	日野町通り
	日野町屋台村	牛串などの販売	8月5日・6日	日野町通り
中央公園南商工振興会	朝市	朝市	7月30日	なかよし通り
馬場町通り商店街	川柳行灯まつり	川柳を募集店頭で漫画と句を披露	宮まつり一週間前から宮まつりまで	馬場町通り商店街加盟店店頭
雀宮スタンプ会	スタンプ回収セール	通常500円使用　期間中600円にて使用	8月1日～6日	会員各店
雀銀座会	提灯装飾	提灯点灯	8月1日～16日	商店街内
オリオン七夕まつり実行委員会	七夕まつり	七夕飾り付け	8月4日～7日	オリオン通り
宇都宮ユニオン通り商店街（振）	宮まつりイベント	模擬店	8月6日	ポケットパーク、その他
南高砂通り商店会	七夕まつり	街路灯へ飾り付けを行う	8月7日～	商店街の両街路灯
	盆踊り	盆踊り	8月10日	自衛隊グランド
雀宮日の出通り商店街	三者共催盆踊大会	盆踊り大会	8月10日	雀宮陸上自衛隊
宇都宮駅東地区商業会	夏のタベ盆踊り	盆踊り、花火会、クジ引き、夜店等	8月19日	今泉小学校
みどり野町商店会	3品ワゴンセール	目玉商品をサービス価格で提供	8月26日・27日	会員各店
いづも通り商店街	納涼祭	育成会および子供会	8月27日	いづも通りの一部

栃木県地元密着優良中古車検索サイト！
中古車 買うなら!! 探すなら
JUとちぎドットコム

JU栃木
中古車買うなら、安心のJU栃木加盟店へ
加盟店募集中！
信頼と安心をキーワードに中古車販売店の皆様をサポートするJU栃木では、加盟店を募集しております。
詳しくはホームページをご覧ください　栃木県中古車販売店商工組合　宇都宮市上欠町1021-3　☎028-648-1181
www.jutochigi.com

宇都宮商工会議所会報
天地人
平成18年7月10日（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可
発行所　宇都宮商工会議所
〒320-0806　宇都宮市中央3-1-4
編集兼発行人　野澤不二夫
TEL 028-637-3131
FAX 028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
定価150円

アクサのグローバルなノウハウと経験を活かして、
会員事業所のニーズに応じた
商品・サービスをカフェテリア方式でご提供します。



www.axa.co.jp

NEW ふれあい共済
平成18年10月1日スタート！

ふれあい共済は、アクサと宇都宮商工会議所を結ぶ絆です。
長年親しまれてきたふれあい共済のリニューアルプランがいよいよ平成18年10月1日、スタートします。
アクサは、NEWふれあい共済で、会員事業所の福利厚生をバックアップします。

人生にソリューション。

アクサ生命

〒320-0815　宇都宮市中河原3-19　アクサ宇都宮ビル TEL.028-637-7670　http://www.axa.co.jp
ご検討に際しては、「商品パンフレット」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧下さい。